

Jabra
Elite 85t



Manuel d'utilisation

© 2020 GN Audio A/S. Tous droits réservés. **Jabra**[®] est une marque commerciale de GN Audio A/S. La marque et le logo Bluetooth[®] sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par GN Audio A/S est sous licence.

Fabriqué en Chine

MODÈLE : OTE130R / OTE130L /
CPB130 / 5190001



Déclaration de Conformité disponible sur
www.jabra.com/doc

| | |
|---|----|
| 1. Bienvenue | 5 |
| 2. Survol des Elite 85t de Jabra..... | 6 |
| 2.1 Accessoires fournis | |
| 3. Instructions de port | 8 |
| 3.1 Changer les embouts EarGels | |
| 4. Instructions de recharge..... | 10 |
| 4.1 Recharger les écouteurs-boutons-boutons | |
| 4.2 Recharge rapide des écouteurs-boutons | |
| 4.3 Recharger l'étui-chargeur par USB | |
| 4.4 Recharger l'étui-chargeur avec le pad de recharge sans fil Jabra | |
| 5. Signification des DEL | 14 |
| 6. Instructions d'appariement..... | 16 |
| 6.1 Appariement avec un appareil mobile | |
| 7. Instruction d'utilisation | 17 |
| 7.1 Allumer/éteindre les écouteurs-boutons | |
| 7.2 Contrôle musical | |
| 7.3 Contrôle d'appel | |
| 7.4 Contrôle d'annulation du bruit active, HearThrough et assistant vocal | |
| 7.5 Annulation du bruit active avancée | |
| 7.6 HearThrough | |
| 7.7 Effet local (Sidetone) | |
| 7.8 Utilisation d'un seul écouteur | |

| | | |
|------|---|----|
| 7.9 | Mise en pause automatique de la musique et des appels | |
| 7.10 | Mode veille | |
| 7.11 | MyControls | |
| 7.12 | Gérer plusieurs appels | |
| 7.13 | Multiconnexion | |
| 7.14 | Assistant vocal | |
| 7.15 | Guidage vocal et langues | |
| 7.16 | Mise à jour du micrologiciel | |
| 7.17 | Réinitialisation des écouteurs-boutons | |
| 8. | Appli Jabra Sound+ | 32 |
| 9. | Assistance..... | 33 |
| 9.1 | FAQ | |
| 9.2 | Entretien des écouteurs-boutons | |
| 9.3 | Accessoires de remplacement | |
| 9.4 | Utiliser les écouteurs-boutons de remplacement | |
| 9.5 | Utiliser un étui-chargeur de remplacement | |

1. Bienvenue

Merci d'avoir acheté le Jabra Elite 85t. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction.

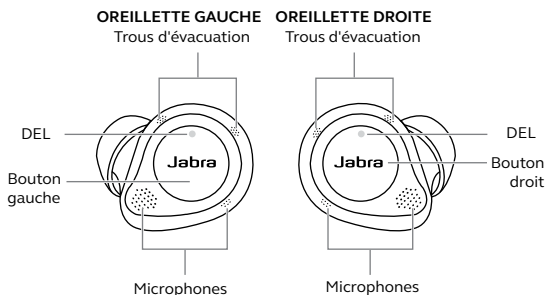
Caractéristiques du Jabra Elite 85t

- **N'acceptez aucun compromis.** Technologie Jabra Advanced ANC™ – Réduction de bruit entièrement ajustable dans un design très compact.
- **Son maxi. Taille mini.** Haut-parleurs 12 mm pour un son impressionnant et des basses puissantes.
- **Qualité audio irréprochable.** Technologie 6 microphones et protection anti-vent pour une clarté d'appel exceptionnelle, partout.
- **Meilleurs écouteur-boutons.** Jusqu'à 5 h 30 (annulation du bruit active activée) et jusqu'à 25 heures avec l'étui-chargeur compact.
- **Design semi-ouvert.** Design compact, embouts ovales et dispositif d'évacuation de la pression pour un confort optimal.
- **Matériaux ultra résistants.** Conformité à la norme IPX4 et garantie de 2 ans contre la poussière et l'eau*.
- **Avec MySound, personnalisez votre son.** Effectuez un test d'écoute depuis notre appli et ajustez votre musique en fonction de votre profil d'écoute.
- **Contrôle total.** Avec MyControls, personnalisez les fonctions des boutons de vos écouteurs-boutons.
- **Assistance vocale.** L'Elite 85t fonctionne avec Siri® et Google Assistant™.
- **Plus de fonctions avec l'appli.** Téléchargez Jabra Sound+ et profitez de multiples fonctionnalités (MySound, MyControls, réglages d'appel, etc.).

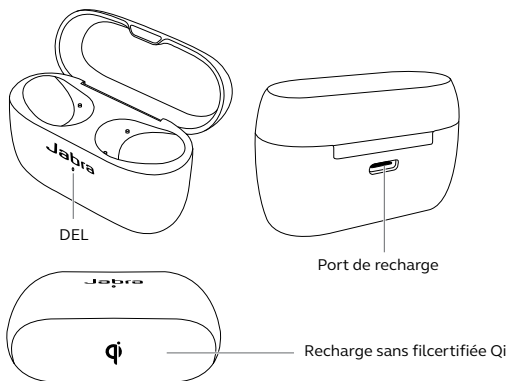
* Enregistrement indispensable avec l'appli Jabra Sound+

2. Survol des Elite 85t de Jabra

écouteurs-boutons-boutons Elite 85t de Jabra

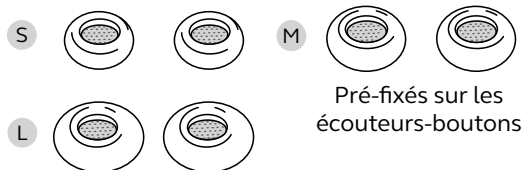


Étui-chargeur sans fil

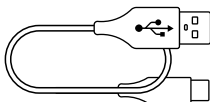


2.1 Accessoires fournis

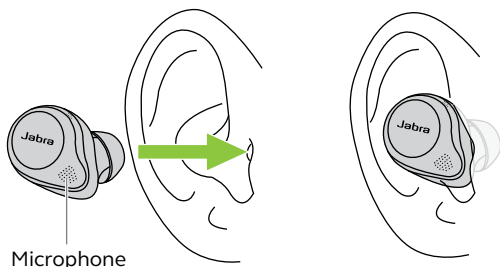
Embouts EarGels



Câble de recharge USB vers USB-C

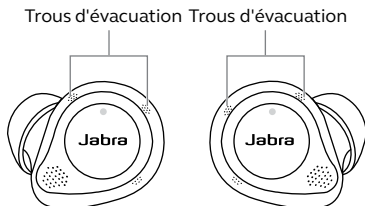


3. Instructions de port



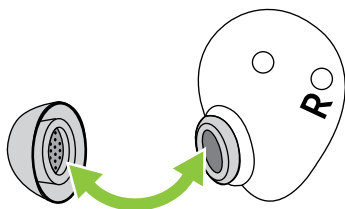
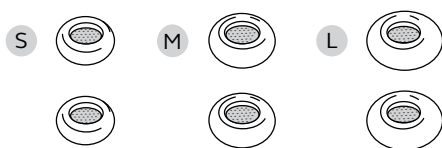
Insérez les écouteurs-boutons dans vos oreilles et pointez les microphones vers votre bouche.

La forme ovale des embouts EarGels vous procure un meilleur ajustement à vos oreilles. La partie principale des écouteurs-boutons n'est pas totalement insérée dans l'oreille. Pour améliorer votre confort et votre qualité d'écoute, ces écouteurs-boutons au design semi-ouvert sont dotés d'un dispositif d'évacuation de la pression conçu pour réduire l'« effet de bouchon d'oreille ».



3.1 Changer les embouts EarGels

Pour une expérience audio et d'annulation du bruit active (ANC) optimale, nous vous recommandons d'essayer les différentes tailles d'embouts EarGel. L'ajustement dans l'oreille doit être léger et confortable. Les embouts EarGels de taille M sont pré-fixés sur les écouteurs-boutons-boutons.



Lorsque vous fixez un nouvel embout EarGel, assurez-vous d'aligner l'embout ovale de l'écouteur-bouton avec la fixation ovale de l'embout EarGel. Appuyez fermement sur l'embout EarGel de l'écouteur-bouton.

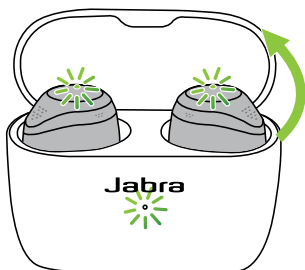
4. Instructions de recharge

Profitez d'une autonomie allant jusqu'à 5 h 30 par recharge avec l'annulation du bruit active activée, et jusqu'à 25 heures grâce à l'étui-chargeur. Si vous utilisez les écouteurs-boutons-boutons sans l'annulation du bruit active et HearThrough, leur durée d'utilisation atteint jusqu'à 7 heures par recharge, et 31 heures avec l'étui-chargeur.

4.1 Recharger les écouteurs-boutons-boutons

Placez les écouteurs-boutons-boutons dans l'étui-chargeur et fermez le couvercle. Comptez environ 2 h 30 pour effectuer une recharge complète.

Lorsque l'étui-chargeur est ouvert, les DEL des écouteurs-boutons clignotent en rouge, jaune ou vert afin d'indiquer l'état de la pile des écouteurs-boutons. La DEL située à l'avant de l'étui-chargeur indique l'état de la pile de l'étui-chargeur.



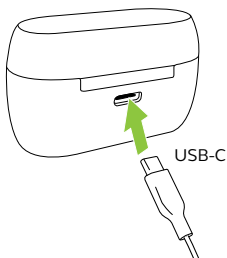
4.2 Recharge rapide des écouteurs-boutons

Lorsque la pile est presque vide, vous pouvez effectuer une recharge rapide. Placez les écouteurs-boutons pendant 15 minutes dans l'étui-chargeur afin de profiter de 1 heure d'autonomie. Pour effectuer une recharge rapide des écouteurs-boutons, l'étui-chargeur doit être chargé à 30 % minimum.

Vous pouvez voir l'état de la pile des écouteurs-boutons et de l'étui-chargeur sur l'appli Jabra Sound+.

4.3 Recharger l'étui-chargeur par USB

Branchez le câble de recharge USB-A vers USB-C dans l'étui-chargeur et dans une source d'alimentation électrique USB-A ou un chargeur mural certifié. Comptez jusqu'à 3 heures pour effectuer une recharge complète de l'étui-chargeur et des écouteurs-boutons.

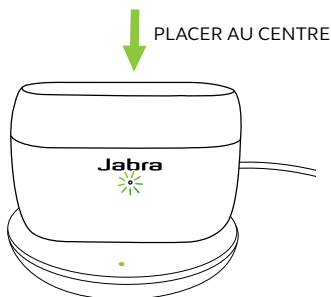


L'étui-chargeur utilise une tension USB standard de 5 V +/- 0,25 V. Nous vous déconseillons de recharger les écouteurs-boutons avec une source d'alimentation électrique affichant une tension supérieure.

Remarque : Les chargeurs USB tiers peuvent demander plus de temps pour recharger l'étui-chargeur.

4.4 Recharger l'étui-chargeur avec le pad de recharge sans fil Jabra

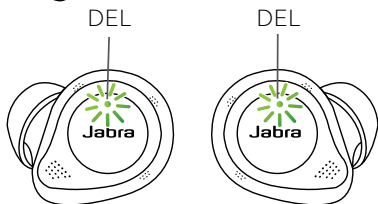
L'étui-chargeur est certifié Qi. Placez l'étui de recharge au centre du chargeur à induction sans fil Jabra. La DEL de l'étui-chargeur clignotera afin d'indiquer que l'étui-chargeur est correctement placé. Comptez jusqu'à 3 h 30 pour effectuer une recharge complète de l'étui et des écouteurs-boutons.



Puisque les tapis de recharge sans fil requièrent plus de temps pour effectuer une recharge complète, votre appareil pourrait devenir chaud. Cette température élevée respecte les limites de sécurité de fonctionnement et n'a aucun impact sur la durée de vie ou la performance de l'appareil.

Remarque : Les pads de recharge sans fil tiers peuvent demander plus de temps pour recharger l'étui.

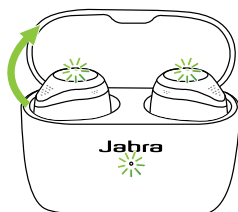
5. Signification des DEL



ÉTAT DE L'ÉCOUTEUR-BOUTON

- pile pleine/Allumé
- pile moyenne
- pile faible

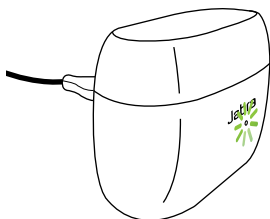
- Éteint
- appariement
- Réinitialisation



ÉTAT DE LA PILE À L'OUVERTURE DE L'ÉTUI-CHARGEUR

- pile pleine
- pile moyenne

- pile faible
- Batterie très faible (pas de chargement des écouteurs)



ÉTAT DE L'ÉTUI DE RECHARGE AVEC LE CÂBLE USB



pile pleine



pile moyenne



pile faible



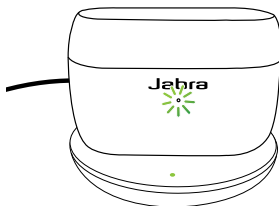
Entièrement rechargé



Mise à jour du micrologiciel



Erreur de mise à jour du micrologiciel (voir Section 7.16)



ÉTAT DE L'ÉTUI DE RECHARGE AVEC LE CHARGEUR À INDUCTION SANS FIL



pile pleine



pile moyenne



pile faible



Mise à jour du micrologiciel

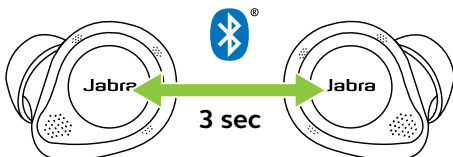


Erreur de mise à jour du micrologiciel (voir Section 7.16)

Remarque : Une fois la recharge terminée, les LED de l'étui de recharge et du chargeur à induction sans fil s'éteignent.

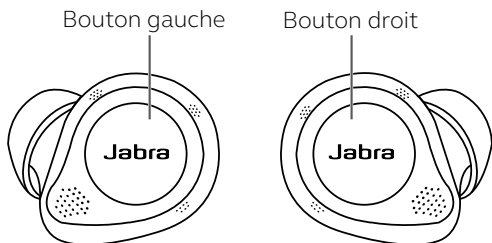
6. Instructions d'appariement

6.1 Appariement avec un appareil mobile



1. Allumez les écouteurs-boutons en les retirant de l'étui-chargeur. Une autre solution consiste à appuyer simultanément sur les boutons **gauche** et **droit**.
2. Appuyez simultanément et pendant 3 secondes sur les boutons **gauche** et **droit** jusqu'à ce que la DEL de l'écouteur clignote en bleu. Les écouteurs-boutons sont maintenant prêts à être appariés avec votre mobile.
3. Mettez les écouteurs-boutons et suivez les instructions vocales pour effectuer l'appariement avec votre mobile.

7. Instruction d'utilisation

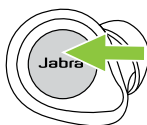
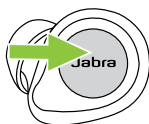


7.1 Allumer/éteindre les écouteurs-boutons

Placez les écouteurs-boutons dans l'étui-chargeur pour les éteindre, ou retirez-les de l'étui-chargeur pour les allumer.

Autrement, vous pouvez éteindre les écouteurs-boutons manuellement en appuyant simultanément sur les boutons **gauche** et **droit**. Pour allumer les écouteurs, appuyez simultanément sur les boutons **gauche** et **droit**.

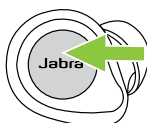
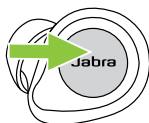
7.2 Contrôle musical



| Oreillette gauche | Fonction | Oreillette droite |
|---|---|---|
| | Lecture/pause musicale | Appuyez sur le bouton droit lorsque vous n'êtes pas en ligne |
| | Volume + | Appuyez sur le bouton droit |
| Appuyez sur le bouton gauche | Volume - | |
| Appuyez deux fois sur le bouton gauche lorsque vous écoutez de la musique | Passer à la piste suivante | |
| Appuyez trois fois sur le bouton gauche lorsque vous écoutez de la musique | Relire une piste ou revenir à la piste précédente | |
| Répétez pour revenir à la piste précédente | | |

MyControls vous permet de réattribuer une fonction à tous les boutons depuis l'appli Jabra Sound+.

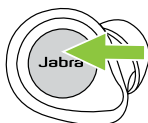
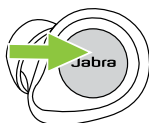
7.3 Contrôle d'appel



| Oreillette gauche | Fonction | Oreillette droite |
|---|-----------------------------------|---|
| Appuyez sur le bouton gauche ou droit | Répondre à un appel | Appuyez sur le bouton gauche ou droit |
| Appuyez deux fois sur le bouton gauche ou droit | Mettre fin à/ rejeter un appel | Appuyez deux fois sur le bouton gauche ou droit |
| Appuyez sur le bouton gauche ou droit | Activer/ désactiver le microphone | Appuyez sur le bouton gauche ou droit |
| | Volume + | Appuyez sur le bouton droit |
| Appuyez sur le bouton gauche | Volume - | |

MyControls vous permet de réattribuer une fonction à tous les boutons depuis l'appli Jabra Sound+.

7.4 Contrôle d'annulation du bruit active, HearThrough et assistant vocal



| Oreillette gauche | Fonction | Oreillette droite |
|--|--|---|
| Appuyez sur le bouton gauche lorsque vous n'êtes pas en ligne | Naviguez entre HearThrough, ANC et Off | |
| | Activer l'assistant vocal (Siri, Google Assistant) | Appuyez deux fois sur le bouton droit lorsque vous n'êtes pas en ligne |

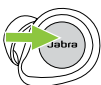
MyControls vous permet de réattribuer une fonction à tous les boutons depuis l'appli Jabra Sound+.

7.5 Annulation du bruit active avancée

La fonction d'annulation du bruit active (ANC) avancée neutralise le bruit : elle détecte et analyse le type de bruit entrant, puis génère un signal anti-bruit destiné à annuler ce bruit. Il en résulte un niveau de bruit ambiant fortement réduit lors de vos appels comme de votre musique.

Bouton gauche

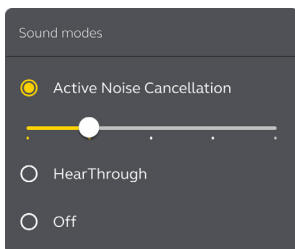
Annulation du bruit active



Naviguez entre HearThrough, ANC et Off

Appuyez sur le bouton **gauche** lorsque vous n'êtes pas en ligne


Vous pouvez régler l'annulation du bruit active avancée (ANC) en fonction de votre profil d'écoute à l'aide de l'appli Jabra Sound+



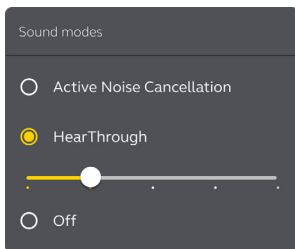
Par défaut, vous ne pouvez pas activer/désactiver l'annulation du bruit active pendant les appels.

7.6 HearThrough

HearThrough vous permet d'entendre ce qui se passe autour de vous et d'entamer une conversation (lorsque vous n'êtes pas en ligne) sans avoir à retirer les écouteurs-boutons. Les microphones captent les sons environnants et les transmettent dans les écouteurs-boutons.

| Bouton gauche | HearThrough |
|---|---|
|  | <p>Naviguez entre HearThrough, ANC et Off</p> <p>Appuyez sur le bouton gauche lorsque vous n'êtes pas en ligne</p> |

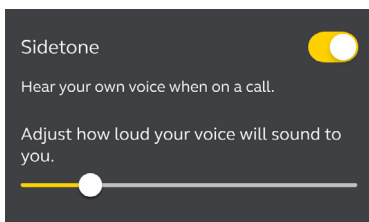
Vous pouvez ajuster HearThrough à l'aide de l'appli Jabra Sound+.



7.7 Effet local (Sidetone)

L'effet local vous permet d'entendre votre propre voix lorsque vous êtes en ligne, et ainsi d'en évaluer le niveau sonore.

L'effet local est activé par défaut lors des appels. Vous pouvez le désactiver/activer à l'aide de l'appli Jabra Sound+.



Par défaut, vous ne pouvez pas contrôler l'activation/la désactivation de l'effet local à l'aide des écouteurs-boutons. Toutefois, vous pouvez ajouter cette fonction aux écouteurs-boutons en utilisant MyControls dans l'appli Jabra Sound+.

7.8 Utilisation d'un seul écouteur

Vous pouvez utiliser uniquement l'oreillette droite pour la musique et les appels. Lorsque vous l'utilisez en mode mono, l'oreillette droite conserve ses fonctionnalités habituelles.

Pour utiliser l'oreillette droite en mode mono, placez-le dans votre oreille et rangez l'Oreillette gauche dans l'étui-chargeur. Pour activer le mode mono, vous devrez éventuellement faire un tap sur le bouton de l'oreillette droite.

Bouton droit

Utilisation d'un seul écouteur-bouton



Lecture/pause musicale

Appuyez sur le bouton **droit** lorsque vous écoutez de la musique.

Répondre à un appel

Appuyez sur le bouton **droit**

Mettre fin à/
rejeter un appel

Appuyez deux fois sur le bouton **droit**

Activer/
désactiver le microphone

Appuyez sur le bouton **droit** lorsque vous êtes en ligne

Activer l'assistant vocal (Siri, Google Assistant)

Appuyez deux fois sur le bouton **droit** lorsque vous n'êtes pas en ligne

Régler le volume

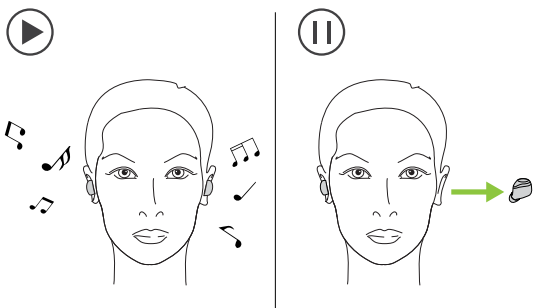
Utilisez le réglage du volume de votre mobile appairé

La liaison entre les écouteurs-boutons est rétablie automatiquement lorsque vous les insérez dans vos oreilles.

7.9 Mise en pause automatique de la musique et des appels

La musique est automatiquement mise en pause lorsque vous retirez l'un des deux écouteurs-boutons de l'oreille.

Pour reprendre la musique, replacez l'écouteur dans l'oreille dans les 60 secondes. Après ce délai, vous pouvez reprendre la musique manuellement en appuyant sur le bouton **droit**.

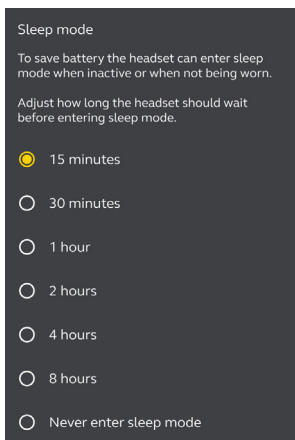


7.10 Mode veille

Pour préserver l'autonomie de la pile, les écouteurs-boutons s'éteignent automatiquement lorsqu'ils sont en dehors du rayon de portée de votre mobile pendant 15 minutes et lorsqu'ils ne sont pas dans leur étui-chargeur, ou lorsqu'ils sont inactifs pendant 30 minutes.

Pour allumer les écouteurs-boutons, appuyez simultanément et pendant 1 seconde sur les boutons **gauche** et **droit**. Autrement, placez-les dans puis retirez-les de l'étui-chargeur.

Vous pouvez configurer le mode veille depuis l'appli Jabra Sound+.



7.11 MyControls



La fonction MyControls vous permet de réattribuer une fonction aux boutons des écouteurs-boutons depuis l'appli Jabra Sound+. Vous pouvez ainsi personnaliser vos écouteurs-boutons en fonction de vos préférences.

Par défaut, vous ne pouvez pas contrôler les fonctions suivantes à l'aide des écouteurs-boutons. Toutefois, vous pouvez ajouter ces fonctions aux écouteurs-boutons en utilisant MyControls dans l'appli Jabra Sound+.

- Activation/désactivation de l'effet local
- Mise en attente de l'appel en cours et répondre à l'appel entrant
- Navigation entre l'appel en pause et l'appel en cours

7.12 Gérer plusieurs appels

Les écouteurs-boutons peuvent accepter et traiter simultanément plusieurs appels.

| Gérer plusieurs appels | | |
|---|---|---|
|  | Mettre fin à l'appel en cours et répondre à l'appel entrant | Appuyez sur le bouton gauche ou droit |
|  | Refuser l'appel entrant, lorsque vous êtes en conversation | Appuyez deux fois sur le bouton gauche ou droit |

7.13 Multiconnexion

Les écouteurs-boutons peuvent être appariés à deux mobiles à la fois, et accepter les appels entrants de ces deux mobiles.

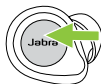
Pour appairer deux mobiles, utilisez la procédure d'appariement habituelle pour chaque mobile (voir section 6). Une fois les appariements terminés, vous devez sélectionner Jabra Elite 85t dans les réglages Bluetooth du premier mobile afin de terminer le processus d'appariement des deux mobiles.

Remarque : Seul l'un des mobiles disposera d'un canal audio actif, et l'assistant vocal sera activé sur le dernier mobile apparié.

7.14 Assistant vocal

Bouton droit

Assistant vocal



Activer Siri,
Google
Assistant

Appuyez deux fois sur le
bouton **droit** lorsque vous
n'êtes pas en ligne

Vous pouvez configurer les paramètres de l'assistant vocal à l'aide de l'appli Jabra Sound+.

7.15 Guidage vocal et langues

Vous pouvez activer/désactiver le guidage vocal et modifier la langue à l'aide de l'appli Jabra Sound+.

Les langues suivantes sont disponibles : Anglais, français, allemand, japonais, chinois (mandarin), coréen.

7.16 Mise à jour du micrologiciel

Vous pouvez installer la dernière version du micrologiciel du Jabra Elite 85t à l'aide de l'appli Jabra Sound+.

Si les notifications sont activées dans l'appli Jabra Sound+, vous recevrez une notification automatique dès qu'une mise à jour du micrologiciel sera disponible.

L'étui-chargeur n'a pas été correctement rechargé si sa DEL clignote en rouge après la mise à jour du micrologiciel. Pour terminer la mise à jour du micrologiciel, connectez l'étui-chargeur à une alimentation électrique, retirez les écouteurs-boutons de l'étui, replacez-les dans l'étui puis fermez le couvercle pendant 5 secondes. Ceci permettra de terminer la mise à jour du micrologiciel.

7.17 Réinitialisation des écouteurs-boutons

La réinitialisation des écouteurs-boutons efface la liste des périphériques appariés et réinitialise tous les paramètres.

1. Placez les deux écouteurs-boutons dans l'étui-chargeur.
2. Appuyez simultanément et pendant 10 secondes sur les boutons **gauche** et **droit** des écouteurs-boutons jusqu'à ce que leurs DEL clignotent en violet.
3. Fermez le couvercle de l'étui-chargeur pendant 5 secondes pour terminer la réinitialisation.

Vous devrez réappairier les écouteurs-boutons avec votre mobile. N'oubliez pas d'effacer/supprimer l'appariement du menu Bluetooth de votre mobile.

8. Appli Jabra Sound+



Appli Jabra Sound+



Personnalisez votre musique avec MySound



Ajustez les fonctions d'annulation du bruit active, HearThrough et MyControls



Enregistrez votre arantie de 2 ans



9. Assistance

9.1 FAQ

Consultez la FAQ sur Jabra.com/help/elite85t

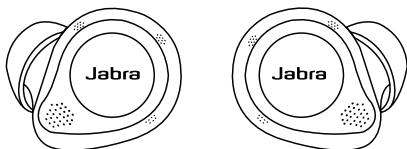
9.2 Entretien des écouteurs-boutons

- Rangez toujours vos écouteurs-boutons dans l'étui-chargeur et bien protégés.
- Afin d'éviter une décharge rapide ou une baisse de la capacité de la pile, évitez de ranger les écouteurs-boutons dans des environnements chauds ou froids (voiture fermée en été, conditions hivernales, etc.).
- Nous vous conseillons de ranger les écouteurs-boutons à une température comprise entre -20°C et 45°C .
- Ne rangez pas vos écouteurs-boutons pendant des périodes prolongées sans les recharger (max. trois mois).
- Si les écouteurs-boutons ou l'étui-chargeur se salissent, il est recommandé de les nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et non pelucheux ayant été préalablement humidifié avec de l'eau propre.
- L'étui-chargeur utilise une tension USB standard de $5\text{ V} \pm 0,25\text{ V}$. Nous vous déconseillons de recharger les écouteurs-boutons avec une source d'alimentation électrique affichant une tension supérieure.

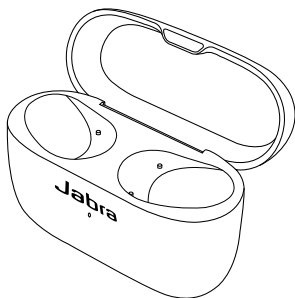
9.3 Accessoires de remplacement

Vous pouvez acheter des accessoires de remplacement ou complémentaires en ligne sur jabra.com/accessories.

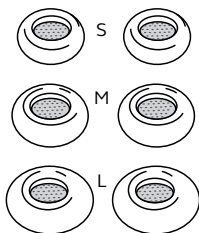
Paire d'écouteurs-boutons gauche et droit



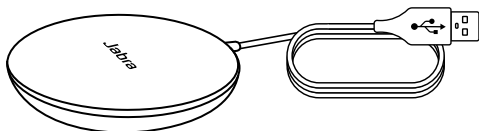
étui-chargeur



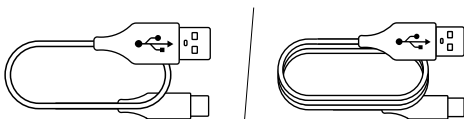
Embouts EarGels



Tapis de recharge sans fil Jabra



Câbles de recharge USB



9.4 Utiliser les écouteurs-boutons de remplacement

1. Placez les écouteurs-boutons de remplacement dans l'étui-chargeur et fermez le couvercle.
2. Ouvrez le couvercle de l'étui-chargeur et retirez les écouteurs-boutons.
3. Mettez les écouteurs-boutons et suivez les instructions vocales pour effectuer l'appariement avec votre mobile.
4. Effectuez la mise à jour du micrologiciel à l'aide de l'appli Jabra Sound+.

9.5 Utiliser un étui-chargeur de remplacement

Avant d'utiliser un étui-chargeur de remplacement pour la première fois, vous devez le synchroniser avec vos écouteurs-boutons actuels et le recharger pendant 1 heure.

Pour commencer la synchronisation, placez vos écouteurs-boutons actuels dans l'étui de recharge de remplacement et fermez le couvercle pendant 10 secondes. La DEL de l'étui-chargeur clignote en violet lorsque le micrologiciel est en cours de mise à jour. Veuillez patienter jusqu'à ce que la DEL s'arrête de clignoter en violet avant d'ouvrir l'étui-chargeur.